

Dual

Service-Anleitung Service Manual Instructions de Service

CC 8025



Technische Daten (typische Werte)	Specifications (typical values)	Caractéristiques techniques (valeurs types)	Dati tecnici (valori tipici)	Dual CC 8025
Bandgeschwindigkeit	Tape speed	Vitesse de bande	Velocità del nastro	4,75 cm/sec.
Tonhöhenchwankungen W.R.M.S. DIN-Aufnahme/Wiedergabe	Wow and flutter W.R.M.S. DIN record/playback	Variations de tonalité W.R.M.S. Enregistrement/lecture DIN	Fluttuazioni nell'altezza del tono W.R.M.S. secondo DIN registrazione/ riproduzione	± 0,08 % ± 0,12 %
Übertragungsbereich (bezogen auf DIN-Toleranzfeld) Fe-Band CrO ₂ -Band Reineisenband	Frequency response (referred to DIN tolerance) Fe tape CrO ₂ tape Metal tape	Plage de transmission (par rapport à la zone de tolérance DIN) Bande Fe Bande CrO ₂ Bande fer pur	Banda di frequenza (relativo al campo di tolleranza DIN) nastro Fe nastro CrO ₂ nastro ferro puro	25–15000 Hz 25–16000 Hz 25–16000 Hz
Ruhegeräusch Spannungsabstand mit Dolby NR Fe-Band CrO ₂ -Band Reineisenband	Signal/noise ratio with Dolby NR Fe tape CrO ₂ tape Metal tape	Rapport signal/bruit pondéré avec Dolby NR Bande Fe Bande CrO ₂ Bande fer pur	Rapporto segnale/disturbi con Dolby NR nastro Fe nastro CrO ₂ nastro ferro puro	B C 62 dB 69 dB 64 dB 71 dB 65 dB 72 dB
Übersprechdämpfung (bei 1000 Hz) zwischen zusammengehörigen Kanälen zwischen Kanälen in Gegenrichtung	Crosstalk attenuation (at 1000 Hz) between stereo channels in opposite direction	Diaphonie (à 1000 Hz) entre canaux homogènes entre canaux opposés	Diafonia (a 1000 Hz) con l'altra traccia stereo con la controtraccia	40 dB 75 dB
Umspülzeit (C 60-Cassetten)	Rewind time (C 60 cassettes)	Durée de bobinage (Cassettes C 60)	Tempo di ribobinatura (per cassette C 60)	100 sec.
Netzspannung Model Europa Model USA/Canada	Mains voltage European model US/Canadian model	Tension secteur Modèle Europe Modèle USA/Canada	Tensione di rete modello Europa model Stati Uniti/Canada	230 V/50 Hz 120 V/60 Hz
Maße (Breite × Höhe × Tiefe)	Dimensions (width × height × depth)	Dimensions (largeur × hauteur × profondeur)	Dimensioni (larghezza × altezza × profondità)	440 × 122 × 245 mm

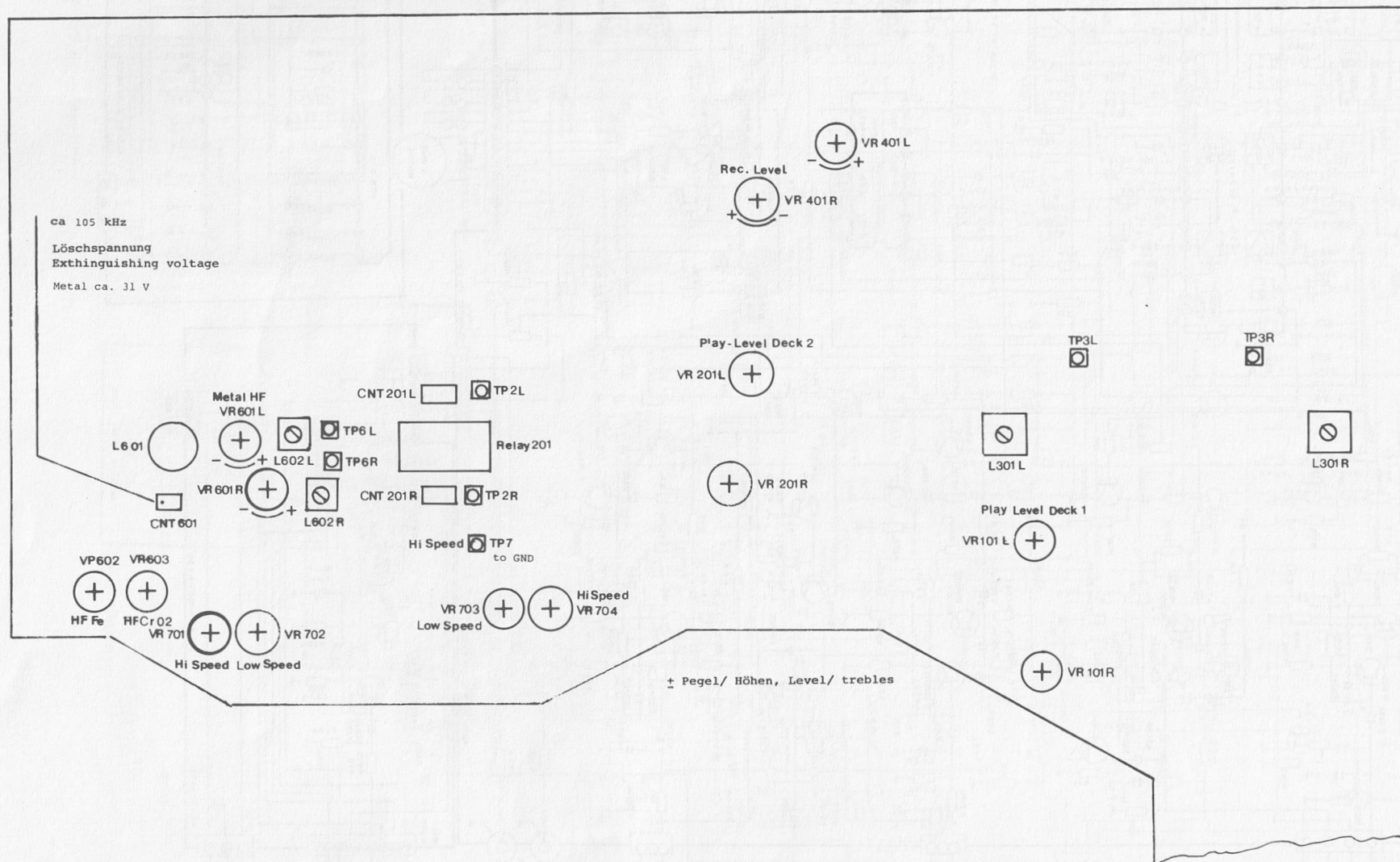
Dual GmbH · Postfach 1144 · 7742 St. Georgen/Schwarzwald

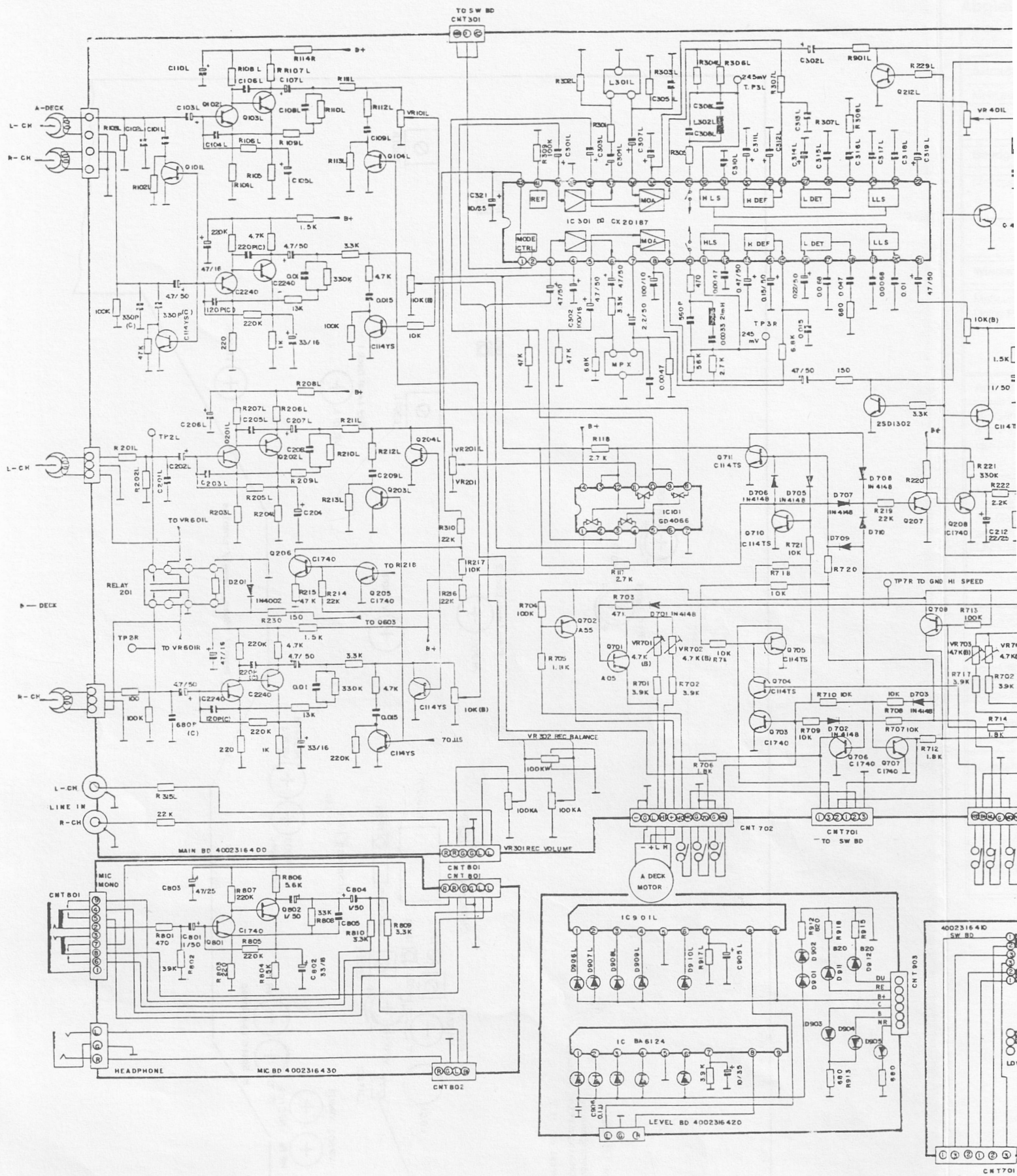
Abgleichanleitung CC 8025

Signalquelle	Einstellung Gerät	Einstellung Signalquelle	Anzeigegerät Anschluß	Abgleichposition	Abgleich, Bemerkung
Azimut			Deck 1 + 2 Cassettenschachtdeckel nach oben abziehen		
Meßcassette	Dolby: OFF Normal: ON	10 kHz	NF-Voltmeter an OUTPUT	Azimut-Schraube links neben dem Kopf	Maximum mit Lack sichern
Bandgeschwindigkeit			Deck 1 + 2 Achtung: Low Speed zuerst einstellen		
Meßcassette	Normal: ON	3150 Hz	Frequenzzähler an OUTPUT	Deck 1 VR 702 Deck 2 VR 703	3150 Hz
				Deck 1 VR 701 Deck 2 VR 704	TP Hi Speed an Masse 4750 Hz
Wiedergabepegel			Deck 1 + 2		
Meßcassette Dolby Pegel	Normal: ON Dolby: OFF	400 Hz	NF-Voltmeter an OUTPUT	Deck 1 VR 102 L + R	500 mV
				Deck 2 VR 201 L + R	
Aufnahmepegel			Deck 2		
NF-Generator an INPUT LEFT/RIGHT	Dolby: OFF Record: ON Metal: ON Metal Tape	400 Hz ca. 80 mV	NF-Voltmeter an OUTPUT	Record Levelsteller Maximum	500 mV
				VR 401 L + R	500 mV bei Play
HF-Vormagnetisierung					
NF-Generator an INPUT LEFT/RIGHT	Dolby: OFF Record: ON Metal Tape Cr ₂ Tape Fe Tape	10 kHz ca. 80 mV – 20 dB	NF-Voltmeter an OUTPUT	Record Levelsteller Maximum	50 mV
				VR 601 L + R VR 603 VR 602	50 mV 45 mV 45 mV bei Play
Nach dem Einstellen der Vormagnetisierung ist nochmals der Aufnahmepegel zu überprüfen. Bei Abweichungen (über 1 dB) ist der Abgleich, Aufnahmepegel, HF-Vormagnetisierung nochmals zu wiederholen.					
HF-Oszillator					
Cassette	Record: ON Metal: ON		NF-Voltmeter an CNT 601	L 601	ca. 105 kHz
HF-Sperrkreis					
Cassette	Record: ON Metal: ON		NF-Voltmeter an TP 6 L + R	L 602 L + R	Minimum
19 kHz Pilot-Signal-Filter					
NF-Generator an INPUT LEFT/RIGHT	Dolby: OFF Record: ON Fe Tape	400 Hz ca. 80 mV 19 kHz	NF-Voltmeter an OUTPUT	Record Levelsteller Maximum	500 mV (bei 400 kHz)
				L 301 L + R	Minimum (bei 19 kHz)

Tuning Instructions for CC 8025

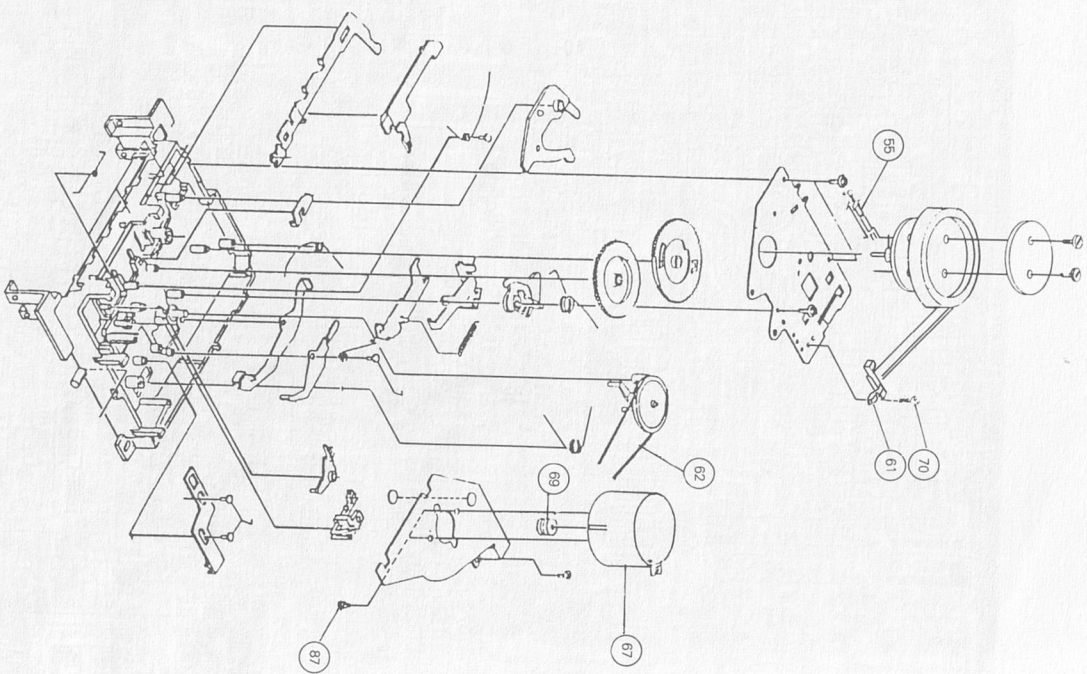
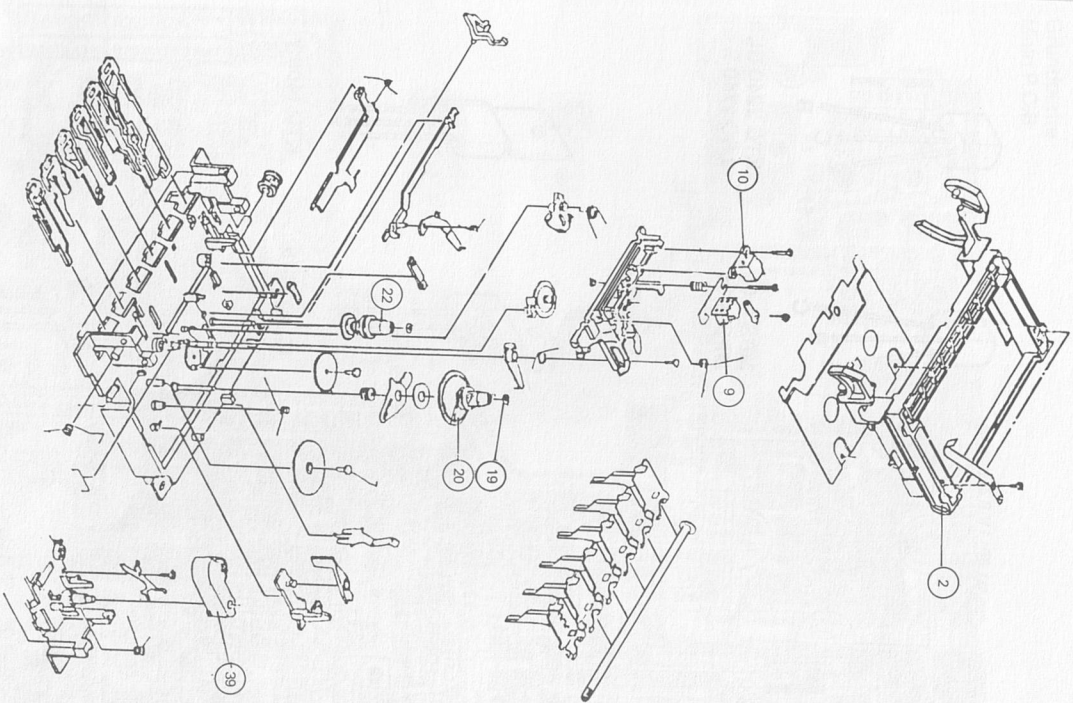
Signal source	Equipment setting	Signal source setting	Connection of measuring instrument	Item to be tuned	Tuning, Remarks
Azimuth			Deck 1 + 2		(lift off cassette slot cover)
Test cassette	Dolby: OFF Normal: ON	10 kHz	AF voltmeter to OUTPUT	Azimuth screw to left of the head	Use lacquer to fix at maximum
Tape speed			Deck 1 + 2		Note: Set Low Speed first
Test cassette	Normal: ON	3150 Hz	Frequency counter to OUTPUT	Deck 1 VR 702 Deck 2 VR 703	3150 Hz
				Deck 1 VR 701 Deck 2 VR 704	TP Hi-Speed to earth 4750 Hz
Playback level			Deck 1 + 2		
Test cassette Dolby level	Normal: ON Dolby: OFF	400 Hz	AF voltmeter to OUTPUT	Deck 1 VR 102 L+R	500 mV
				Deck 2 VR 201 L+R	
Recording level			Deck 2		
AF generator to INPUT LEFT/RIGHT	Dolby: OFF Record: ON Metal: ON Metal tape	400 Hz approx. 80 mV	AF voltmeter to OUTPUT	Record level control maximum	500 mV
				VR 401 L+R	500 mV (during play)
RF premagnetization					
AF generator to INPUT LEFT/RIGHT	Dolby: OFF Record: ON Metal tape CRO ₂ tape Fe tape	10 kHz approx. 80 mV -20 dB	AF voltmeter to OUTPUT	Record level control maximum	50 mV
				VR 601 L+R VR 603 VR 602	50 mV 45 mV 45 mV during play
Check the recording level again after setting the premagnetization. If it deviates (by more than 1 dB), repeat tuning, recording level and RF premagnetization.					
RF oscillator					
Cassette	Record: ON Metal: ON		AF voltmeter to CNT 601	L 601	approx. 105 kHz
RF trap					
Cassette	Record: ON Metal: ON		AF voltmeter to TP 6 L+R	L 602 L+R	Minimum
19-kHz pilot-signal filter					
AF generator to INPUT LEFT/RIGHT	Dolby: OFF Record: ON Fe tape	400 Hz approx. 80 mV 19 kHz	AF voltmeter to OUTPUT	Record level control maximum	500 mV (at 400 kHz)
				L 301 L+R	Minimum (at 19 kHz)











AC 230V / 50Hz

